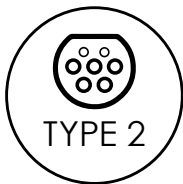
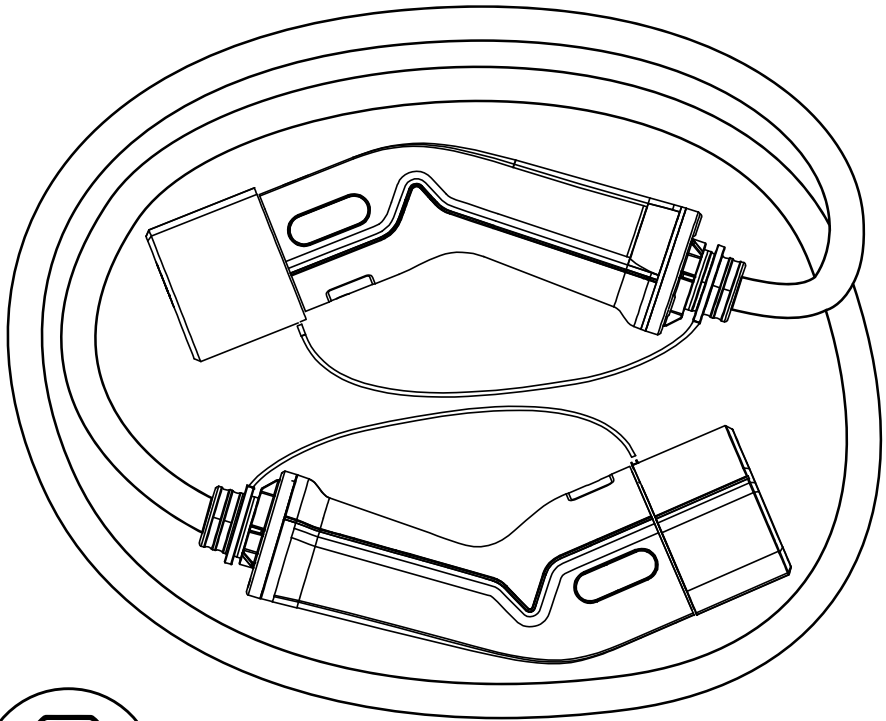


ELEKTROMOS AUTÓ TÖLTŐKÁBEL

CABLU DE ÎNCĂRCARE MAȘINA ELECTRICA

KABEL ZA PUNJENJE ELEKTRIČNIH AUTOMOBILA



**600600**

(WB-IP3-AC1.0-16AT)

**600605**

(WB-IP3-AC1.0-32AT)

**600601**

(WB-IP3-AC1.0-16AT)

**600606**

(WB-IP3-AC1.0-32AT)



## (HU)

### Használat

#### A. Töltés megkezdése

1. Határozott mozdulattal csatlakoztassa a dugót a töltőállomás aljzatba.
2. Dugja be a csatlakozót az elektromos jármű bemeneti aljzatába.
3. A töltés a jármű típusától és beállításaitól függetlenül megkezdődik.

#### B. Töltés befejezése

1. Húzza ki a csatlakozódugót a töltőállomás aljzatból a tápellátás megszakításához.
2. Húzza ki a csatlakozódugót a jármű bemenetéből. A lecsatlakoztatás módja a jármű típusától és beállításaitól függ.

### Hasznos tudnivalók

- Ez a töltőkábel kifejezetten a Type-2 bemenetekkel rendelkező elektromos járművekhez készült.
- Ne szerelje szét a készüléket.
- Ne használja vízben.
- Ez a termék csak elektromos járművek töltésére alkalmas. Ne használja egyéb célra például vontatás vagy kötegelés.
- Ne használja a terméket, amennyiben az sérült
- A készüléket földelni kell.
- Ügyeljen az áramütés és a gyúlékonyság veszélyére.
- A készülék nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészt.
- Kérjük, ne húzza ki a csatlakozódugót, miközben a jármű töltődik.

### Általános problémák

- Nem megfelelő csatlakozás – Győződjön meg arról, hogy a töltőkábel mindkét vége megfelelő erővel legyen csatlakoztatva.
- Töltési beállítások a elektromos járműben – Győződjön meg róla, hogy az időzítő ki legyen kapcsolva és ellenőrizze az egyéb beállításokat is.
- A jármű le van zárva – A töltőkábel csatlakoztatásához kapcsolja ki és nyissa ki a járművet. Ezután megkezdheti a töltési folyamatot.
- Helytelen csatlakozás – Ezt a kábelt közvetlenül Type-2 típusú bemeneti vagy kimeneti aljzathoz kell csatlakoztatni.

## (RO)

### Instrucțiuni de utilizare

#### A. A Încărcarea începerii

1. Introduceți ferm ștecherul în priză stației de încărcare.
2. Conectați ștecherul la priză de intrare a vehiculului electric.
3. Încărcarea începe în funcție de tipul vehiculului și de setări.

#### B. Încărcare completă

1. Scoateți ștecherul din priză stației de încărcare pentru a deconecta sursa de alimentare
2. Scoateți ștecherul de la priză vehiculului. Metoda de deconectare depinde de tipul vehiculului și de setări.

### Bine de știut

- Acesta este un model de încărcare special pentru tipul 2 de admisie.
- Acest cablu are o structură precisă. Pentru orice întrebări contactați serviciul clienți. Va rugăm nu desasamblați cablul.
- Nu utilizați în apă.
- Produsul este doar pentru încărcarea vehiculelor electrice. Nu-l utilizați în alte scopuri.
- Nu utilizați produsul dacă cablul prezintă defecte.
- Dispozitivul trebuie să fie prevăzut cu împănare.
- Există riscul de scurcircuit electrice sau arderi.
- Dispozitivul nu conține părți servabile separat.
- Va rugăm nu deconectați cablul în timpul încărcării vehiculului.

### Probleme comune

- Ștecherul nu se blochează-asigurați-va ca ați utilizat suficientă forță în timpul conectării cablului la stația de încărcare sau vehiculului electric.
- Setări de încărcare ale vehiculului electric-asigurați-va ca toate timerele sau alte setări sunt oprite.
- Vehiculul este blocat-Vehiculul trebuie să fie deblocat și oprit pentru a începe procesul de încărcare.
- Conectare la alt cablu- acest cablu trebuie conectat direct la Tipul 2 de priză intrare/iesire.

(HR)

## Korisničke upute

### A. Početak punjenja

1. Čvrsto umetnite utikač u utičnicu stanice za punjenje.
2. Uključite konektor u ulaznu utičnicu električnog vozila.
3. Punjenje počinje ovisno o vrsti vozila i postavkama.

### B. Kraj punjenja

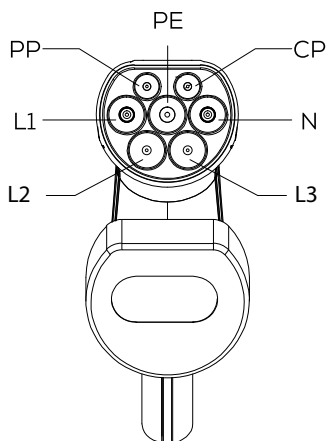
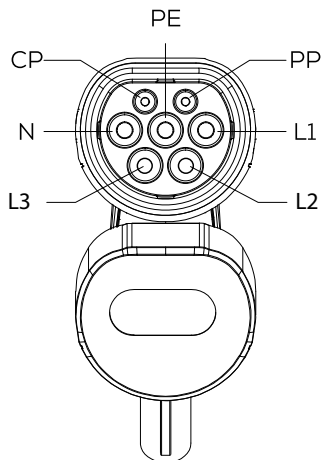
1. Isključite stanicu za punjenje kako biste isključili napajanje.
2. Izvadite čep iz ulaza u vozilu. Način odspajanja ovisi o vrsti vozila i postavkama.

## Dobro je znati:

- Ovo je Mode 3 EV kabel za punjenje električna vozila s EVS Type 2 ulazima.
- Ovaj kabel ima preciznu unutarnju strukturu. Molimo Vas nemojte ga rastavljati sami, kontaktirajte za to stručnu osobu.
- Nemojte ga koristiti u vodi.
- Proizvod je samo za punjenje EV. Nemojte ga koristiti u drugim situacijama uključujući vuču, vezivanje i tako dalje.
- Nemojte koristiti kabel ako je oštećen.
- Uređaj mora biti uzemljenjen.
- Vodite računa o opasnosti od strujnog udara ili opekline.
- Uređaj ne sadrži dijelove koje može servisirati sam korisnik.
- Nemojte odspajati utikače dok AC EVSE puni vozilo.

## Rješavanje problema

- Pinovi se ne zavravaju - upotrijebite znatnu silu prilikom uključivanja u kabelu dok pinovi nisu dobro spojeni na EVSE ili električno vozilo.
- Postavke punjenja na električnom vozilu - Provjerite da nema mjerača vremena ili druge postavke su uključene.
- Vozilo je zaključano - Vozilo treba otključati i pokrenuti isključeno za početak procesa punjenja.
- Spajanje u drugi kabel - Ovaj kabel mora biti priključen izravno u ulaznu ili izlaznu utičnicu tipa 2.



<b>Elektomos jellemzők/ Parametrii electrici/ Elektríčni parametri</b>	<b>Névleges feszültség/ Tensiunea nominala/ Nazivni napon</b>	400V AC
	<b>Névleges teljesítmény/ Intensitatea curentului/ Nazivna struja (snaga)</b>	600600, 600601: 16A; 1-3 fázis/ trifazat/ 1-3 faze; 11kW 600605, 600606: 32A; 1-3 fázis/ trifazat/ 1-3 faze; 22kW
	<b>Frekvencia/ Frecventa/ Frekvencija</b>	50-60Hz
	<b>Kódolás/ Rezistenta de izolatie/ Otpor izolacije</b>	>1000MΩ
	<b>Feszültség ellenállás/ Rezistenta/ Izdrživi napon</b>	2000V
	<b>Vezeték ellenállás/ Rezistenta de contact/ Kontaktni otpor</b>	0.5mΩ
<b>Mechanikai jellemzők/ Performante mecanice/ Mehaničko izvođenje</b>	<b>Élettartam/ Durata de viata/ Radni vijek</b>	10000 töltésciklus/ ori/ puta uključivanje, isključivanje bez opterećenja
	<b>Dugasz-húzóerő/ Forta/ Spojeno umetanje Sila</b>	45N ~ 100N
	<b>Külső behatások elleni védelem/ Rezistenta la impact/ Otpornost na udar</b>	Zuhanás max. 1m magasból, teherbírás max. 2t/ Cadere de la 1m inaltime si trecere peste a vehiculelor de 2T/ Pad s visine od 1m i pregaženje vozilo 2T.
<b>Anyaghasználat/ Material/ Materijal</b>	<b>Burkolat/ Carcasa/ Kućište</b>	Hőre lágyuló, égésgátló minőségű/ Termoplastic ignifug/ Termoplastičan, otporan na plamen, stupanj UL94 V-0
	<b>Vezeték/ Cablu/ Materijal kabela</b>	TPU
	<b>Érintkezé felület/ Terminal/ Terminal</b>	ezüstözött réztövezet/ Aliaj de cupru, placaj cu argint/ Legura bakra, posrebrena
<b>Biztonság/ Siguranta/ Sigurnost</b>	<b>Védettség/ Grad de protectie/ Zaštita od prodora</b>	IP54
	<b>Szabványok/ Standard certificari/ Standard certifikacije</b>	IEC 62196-1/ IEC 62196-2
<b>Csatlakozók/ Tip stecher/ Vrsta utikača</b>	<b>Autó felőli csatlakozó típusa/ EV Plug/ EV utikač</b>	IEC 62196 type 2 (anya/mama/ ženski utikač)
	<b>Töltő felőli csatlakozó típusa/ EVSE Plug/ EVSE utikač</b>	IEC 62196 type 2 (apa/tata/ muški utikač)
<b>Környezeti feltételek/ Ambient/ Okoliš</b>	<b>Üzemelési hőmérséklet/ Temperatura de lucru/ Radna temperatura</b>	-30°C~ +50°C
	<b>Üzemelési páratartalom/ Umiditate/ Radna vlažnost</b>	5%-95%
	<b>Magassági viszony/ Altitudine/ Radna visina</b>	<2000m



A hulladékkezeléssel, begyűjtéssel kapcsolatos további információkért keresse fel a [www.mentavill.hu/hulladekkezeles](http://www.mentavill.hu/hulladekkezeles) weboldalunkat. Pentru mai multe informatii despre gestionarea și colectarea deșeurilor, vizitați site-ul nostru la [www.mentavill.ro/gestionaredeșeurilor](http://www.mentavill.ro/gestionaredeșeurilor). Za više informacija o gospodarenju i prikupljanju otpada posjetite našu web stranicu: [https://www.mentavill.hr/upravljanje\\_otpadom](https://www.mentavill.hr/upravljanje_otpadom).

## Gyártó és forgalmazó:

MENTAVILL KFT  
8000 Székesfehérvár, Budai út177.  
Tel.: 22/515-515  
[www.mentavill.hu](http://www.mentavill.hu)  
[info@mentavill.hu](mailto:info@mentavill.hu)  
Számazási hely: Kína

## Importator/Distribuito:

MENTAVILL SRL  
540240 Targu Mures, Str Gheorghe Doja nr. 197.  
Tel 0265-208-108  
[www.mentavill.ro](http://www.mentavill.ro)  
[info@mentavill.ro](mailto:info@mentavill.ro)  
Tară de origine: China

## Proizvođač i distributer:

MENTAVILL D.o.o.  
10000 Zagreb Radnička cesta 39.  
Tel +385 99 5396 043  
[www.mentavill.hr](http://www.mentavill.hr)  
[info@mentavill.hr](mailto:info@mentavill.hr)  
Zemlja podrijetla: Kina